



NX-U10

USB POWERED SPEAKER

**OWNER'S MANUAL
MANUAL DE INSTRUCCIONES
使用说明书**

CAUTION: Read this before operating your unit.

To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

- 1 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place - away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. (Do not use/keep this unit in a car etc.)
- 2 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 3 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 4 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do NOT place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 5 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 6 Do not plug this unit into a AC wall outlet until all connections are complete.
- 7 Do not operate this unit upside-down. They may overheat, possibly causing damage.
- 8 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 9 When disconnecting the USB/AC adaptor from the wall outlet, grasp the USB/AC adaptor; do not pull the cord.
- 10 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 11 Only the voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than that specified.
- 12 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 13 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. when going on vacation), disconnect the USB/AC adaptor from the AC wall outlet.
- 14 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section regarding common operating errors before concluding that the unit is faulty.
- 15 Before moving this unit, press POWER to set this unit to off, and disconnect the USB/AC adaptor from the wall outlet.
- 16 Be sure to use the USB/AC adaptor supplied with this unit. Using an USB/AC adaptor other than the one provided may cause fire or damage to this unit.
- 17 Install this unit near the wall outlet and where the USB/AC adaptor can be reached easily.
- 18 For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
- 19 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

This unit features a magnetically shielded design, but there is still a chance that placing it too close to a TV set might impair picture color. Should this happen, move this unit away from the TV set.

CONTENTS

FEATURES	1	USING THIS UNIT	6
SUPPLIED ACCESSORIES.....	1	About the status indicator (LED).....	6
CONTROLS AND FUNCTIONS.....	1	TROUBLESHOOTING.....	7
CONNECTIONS	2	SPECIFICATIONS	7
1 When using USB bus power	2		
2 When using the USB/AC adaptor.....	4		
3 When using batteries	5		

FEATURES

◆ 3 way power supply

You can choose one of three power supplies according to your usage circumstances: USB bus power, USB/AC adaptor or batteries.

◆ Digital sound reproduction

The USB connection provides clear sound with little noise.

◆ Real stereo sound

The high quality amplifier, titanium diaphragm and Yamaha's unique SR-BASS technology achieve high quality sound.

◆ High 20 W power

Yamaha's original power technology enables an impressive 20 W output (Max. Instantaneous Power).

◆ Auto loudness function

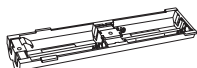
This unit is equipped with an auto loudness function that strengthens the bass sound while playing at low volumes to achieve a more solid sound.

SR-Bass

"Swing Radiator Bass™" is a trademark of YAMAHA CORPORATION.

SUPPLIED ACCESSORIES

Please check that you received all of the following parts.



Battery holder



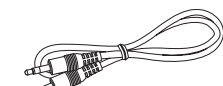
Carrying case



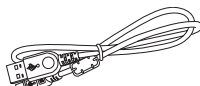
USB/AC adaptor
The shape of the adaptor may vary depending on the area where you purchased.



Non-skid pad x 2
(including 1 spare)



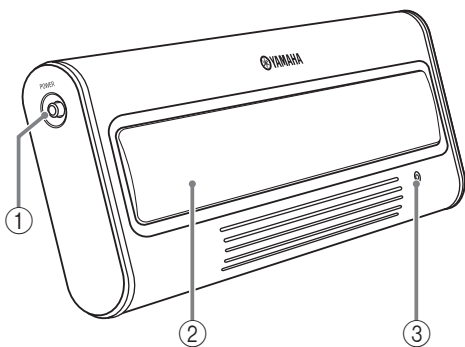
3.5 mm stereo mini plug cable
(0.5 m (19-11/16"))



USB cable
(1 m (39-3/8"))

(U.S.A. and Canada models:	WJ84090)
(Taiwan model:	WJ84540)
(China model:	WJ84570)
(Australia model:	WJ84590)
(Europe and Asia models:	WJ84610)
(U.K. model:	WJ84620)
(Korea model:	WJ84640)

CONTROLS AND FUNCTIONS



① POWER switch

Turns this unit on. Press this switch again to turn this unit off. When this unit is on, the status indicator (LED) lights up.

② Speaker

Outputs the sound of the connected device.

③ Status indicator (LED)

Indicates the current status of this unit. For details, refer to "About the status indicator (LED)" on page 6.

④ VOLUME dial

Adjusts the volume level. Rotate the dial in the direction of the + symbol to increase the volume and in the direction of the - symbol to decrease the volume.

⑤ PORTABLE jack

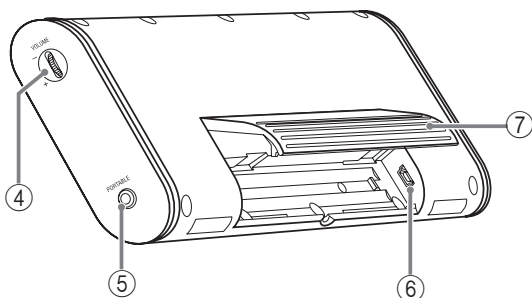
Connect a portable audio player, etc. to this jack.

⑥ USB jack

Connect the small plug of the USB cable to this jack.

⑦ Stand

Use the stand when you set up this unit.



CONNECTIONS

Use the procedure below to choose one of the three power supplies according to your usage circumstances.

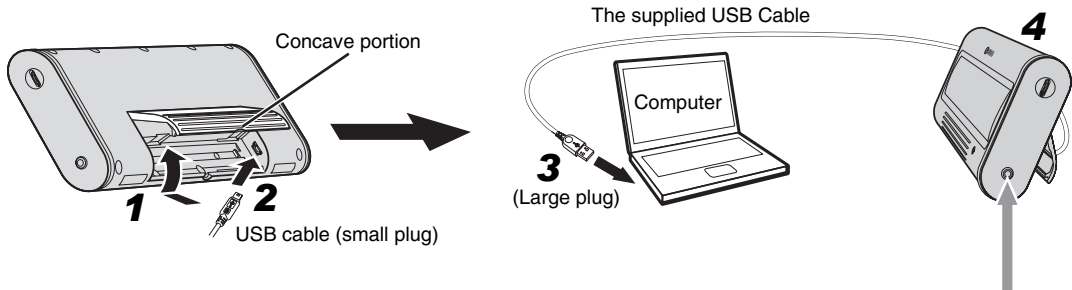
- 1 When using USB bus power (this page)**
- 2 When using the USB/AC adaptor (page 4)**
- 3 When using batteries (page 5)**

Notes

- Before connecting, make sure that POWER switch on this unit is turned off.
- Before connecting, make sure that VOLUME dial on this unit is set to the minimum.

1 When using USB bus power

When you connect the USB port for the first time, you need to download USB drivers into your computer. For the procedure of the installing USB drivers, see “Installation of USB drivers” on page 3.



- 1 Press and hold the concave portion on the stand and open it upward.**
- 2 Connect the small plug of the supplied USB cable to the USB jack of this unit.**
- 3 Connect the large plug of the USB cable to the USB port of your computer.**

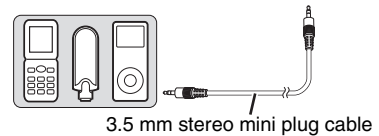
Note

Never connect your computer via an USB hub. This unit may not work properly.

- 4 Put this unit on a flat surface (a desk etc.) using the stand.**

Note

When setting up this unit, do not apply force to the top of this unit. Doing so may cause damage or break the stand.



Enjoying sounds of a portable audio player using the USB bus power

You can also enjoy the sound of a portable audio player using a computer as power source when you connect a portable audio player to the PORTABLE jack of this unit using the supplied 3.5 mm stereo mini plug cable.

Note

In this case, the sound output from this unit is mixed with the sound from your computer. Adjust the mixing level using volumes of your computer's media player or your portable audio player.

■ Installation of USB drivers

The installation procedure is variable depending on OS. After "Common operations" below, follow the installation procedure for your OS.

- You may need the CD-ROM of the OS running on your computer to install the device drivers. For details, refer to the manuals of your computer.
- The following installation procedures for the device driver installation method may not be applicable to certain PC environments. In this case, follow the instructions given in the displayed dialog boxes. Consult the PC manufacturer or your computer dealer in case of doubt.
- When you change the connecting USB port to another one, it may be required to reinstall the USB driver.
- The displayed messages etc. may vary depending on your computer or OS.
- When installing USB drivers into an OS other than the ones mentioned below, refer to the manuals of your computer.

Common operations

1 Switch on your computer to boot the OS.

2 Connect this unit to your computer.

For the connection method, see steps 1 to 4 in "When using USB bus power" on page 2.

Installing on Windows Vista, Windows XP, Windows 2000 or Mac OS*

Press POWER to switch on this unit.

Your computer detects this unit and installs the necessary devices automatically.

This unit gets ready for use after completion of the installation.

* (Mac OS 9.1 or later, Mac OS X 10.0 or later)

Installing on Windows Me

1 Press POWER to switch on this unit.

2 Install the USB-Compatible Device.

Your computer automatically detects the "USB-Compatible Device" and installs it.

3 Install the USB Audio Device.

[Add New Hardware Wizard] is displayed



Window: [Windows has found the following new hardware]
Check "USB Audio Device" is displayed

Window: When [Digital signature confirmation] is displayed

Check "USB Audio Device" is displayed

Select [Yes]

▼ Click [OK]

Select "Automatic search for a better driver. [Recommended]"

▼ Click [Next]

Your computer automatically detects the "USB Audio Device" and installs it.

Check "Windows has finished installing the software for the new hardware device" is displayed

Click [Finish]

4 Install the USB Human Interface Device.

Your computer automatically detects the "USB Human Interface Device" and installs it.

This unit gets ready for use after completion of the installation.

Installing on Windows 98SE

1 Press POWER to switch on this unit.

[Add New Hardware Wizard] is displayed

2 Install the USB-Compatible Device.

Window: [This wizard searches for new drivers for]

Check "USB-Compatible Device" is displayed

▼ Click [Next]

Select "Search for the best driver for your device.

[Recommended]"

▼ Click [Next]

Select "CD-ROM Drive"

*At this time, leave the items checked by default.

▼ Click [Next]

Window: When [Add New Hardware Wizard] is displayed

Select "The updated driver [Recommended]"

▼ Click [Next]

Window: [Windows driver file search for the device]

Check "USB-Compatible Device" is displayed

▼ Click [Next]

Check "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires." is displayed

Click [Finish]

3 Install the USB Human Interface Device.

Window: [This wizard searches for new drivers for]

Check "USB Human Interface Device" is displayed

▼ Click [Next]

Select "Search for the best driver for your device.

[Recommended]"

▼ Click [Next]

Select "CD-ROM Drive"

*At this time, leave the items checked by default.

▼ Click [Next]

Window: [Windows driver file search for the device]

Check "USB Human Interface Device" is displayed

▼ Click [Next]

Check "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires." is displayed

Click [Finish]

4 Install the USB Audio Device.

Window: [This wizard searches for new drivers for]

Check "USB Audio Device" is displayed

▼ Click [Next]

Select "Search for the best driver for your device.

[Recommended]"

▼ Click [Next]

Select "CD-ROM Drive"

*At this time, leave the items checked by default.

▼ Click [Next]

Window: [Windows driver file search for the device]

Check "USB Audio Device" is displayed

▼ Click [Next]

Check "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires." is displayed

Click [Finish]

This unit gets ready for use after completion of the installation.

When the inserted Windows 98SE CD-ROM is not recognized

Even when the CD-ROM is inserted, your computer may display an error message if it cannot find the location of the CD-ROM drive. In this case, it is required to specify the location manually.

If this error occurs during installation of USB Human Interface Device:

Window: [Disc insertion] (Error message)

▼ Click [OK]

Window: [Open]

"Drive (V):" (Pull-down menu)

↳ Select the drive in which the CD-ROM is inserted

"Folder (F):" (Field)

↳ Select [win98]

"Filename (N):" (Field)

↳ Select [base6.cab]

▼ Click [OK]

Window: [Copy File]

"File Copy Source (C):" (Field)

↳ Check the drive name selected above

▼ Click [OK]

Check "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires." is displayed

Click [Finish]

If this error occurs during installation of USB Audio Device:

Window: [Disc insertion] (Error message)

▼ Click [OK]

Window: [Open]

"Drive (V):" (Pull-down menu)

↳ Select the drive in which the CD-ROM is inserted

"Folder (F):" (Field)

↳ Select [win98]

"Filename (N):" (Field)

↳ Select [driver21.cab]

▼ Click [OK]

Window: [Copy File]

"File Copy Source (C):" (Field)

↳ Check the drive name selected above

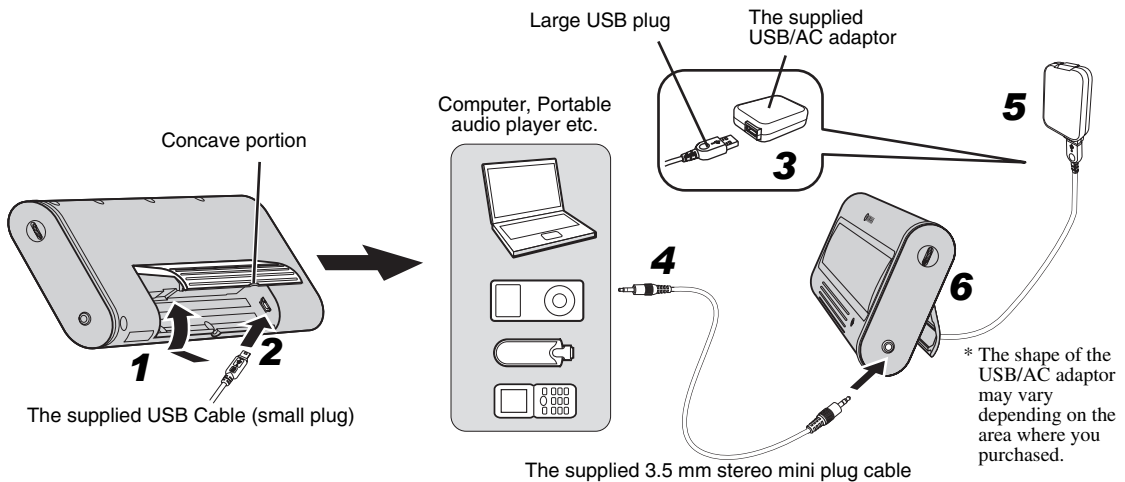
▼ Click [OK]

Check "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires." is displayed

Click [Finish]

- Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the United States and other countries.

2 When using the USB/AC adaptor



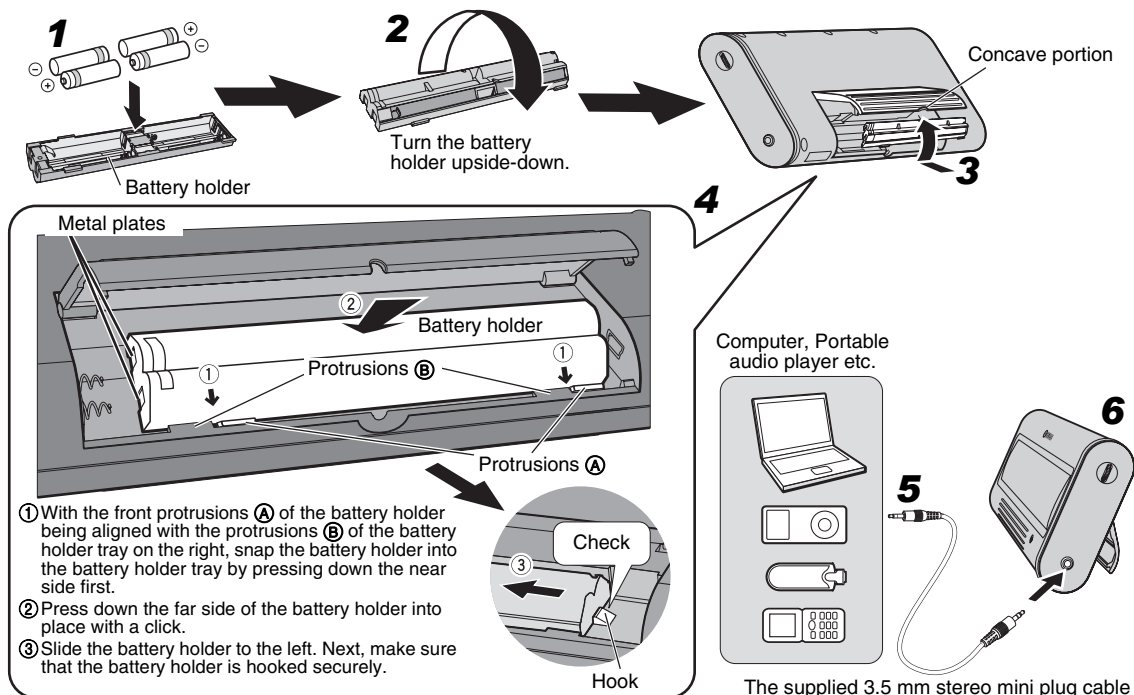
- 1** Press and hold the concave portion on the stand and open it upward.
- 2** Connect the small plug of the supplied USB cable to the USB jack of this unit.
- 3** Connect the large plug of the USB cable to the USB/AC adaptor.

- 4** Connect an audio output jack of your portable audio player and the PORTABLE jack of this unit using the supplied 3.5 mm stereo mini plug cable.
- 5** Plug the USB/AC adaptor to the AC wall outlet.
- 6** Put this unit on a flat surface (a desk etc.) using the stand.

Note

When setting up this unit, do not apply force to the top of this unit. Doing so may cause damage or break the stand.

3 When using batteries



You cannot insert the battery holder into this unit when connecting the USB plug. Unplug the USB cable from this unit before inserting the battery holder.

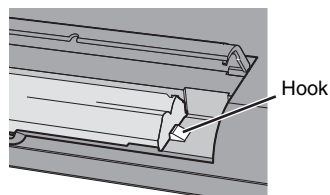
- 1** Insert 4 commercially available AAA, R03, UM-4 batteries (alkaline or nickel-hydride batteries) into the battery holder.
Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+ and -).
- 2** Turn the battery holder upside-down.
- 3** Press and hold the concave portion on the stand and open it upward.
- 4** Insert the battery holder into this unit.
- 5** Connect an audio output jack of your portable audio player and the PORTABLE jack of this unit using the supplied 3.5 mm stereo mini plug cable.
- 6** Put this unit on a flat surface (a desk etc.) using the stand.

Note

When setting up this unit, do not apply force to the top of this unit. Doing so may cause damage or break the stand.

When removing the battery holder

Push down the hook, and then slide the battery holder rightward to remove the battery holder.



About batteries

Notes

- We recommend using alkaline or nickel-hydride batteries. Manganese batteries provide short battery life.
- Do not use an old battery together with a new one.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and nickel-hydride batteries) together. Each type of battery has its own characteristics even if they are similar in shape.
- When not planning to use this unit for long periods of time (for more than 1 month), remove the batteries from the battery holder.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste; dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

USING THIS UNIT

- 1 Press POWER to turn this unit on. (The status indicator (LED) lights up.)**
- 2 Start playback of your computer's media player or your portable audio player.**
- 3 Adjust the volume level using VOLUME on this unit.**

Note

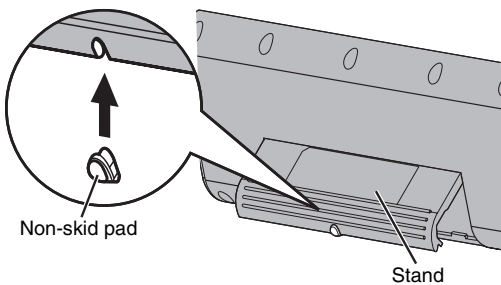
Do not unplug the USB cable from your computer during playback. Doing so may cause your computer to freeze.



- When connecting to your computer, we recommend that adjusting the volume level using VOLUME on this unit after setting the volume level of your computer and media player to the maximum.
- When not using this unit, turn its power off to save power.

■ About the non-skid pad

When playing back a source with low frequency sounds, this unit may vibrate. To get rid of the vibration noise, attach the supplied non-skid pad.



■ After using this unit

- 1 Rotate VOLUME to set this unit's volume level to the minimum.**
- 2 Stop playback of your computer's media player or your portable audio player.**
- 3 Press POWER to turn this unit off. (The status indicator turns off.)**

Note

Do not pull forcibly on the USB cable when disconnecting it. Doing so may damage the USB cable/plug.

About the status indicator (LED)

LED status	The current status of this unit
Lit	This unit is on.
Off	This unit is off, or power supply is not connected.
Turning on and off repeatedly	Limiter control has been activated due to excessive input. (Turn down the volume level until the LED stops flashing.)

TROUBLESHOOTING

If the problem you are experiencing is not listed below, set this unit to off, disconnect the power, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

General

Problem	Cause	Remedy
No sound.	The connection between this unit and the portable audio player or computer is not correct or securely.	Connect securely.
	The volume is set to the minimum.	Increase the volume.

When using the USB bus power

Problem	Cause	Remedy
The volume level cannot be increased even if this unit's VOLUME dial is rotated in the direction of the + symbol.	The setting of audio device on your computer is wrong.	Set the audio device to Windows: "USB Audio DAC" or "USB Audio Device" Macintosh: "USB DAC" or "USB Audio DAC".
No sound from this unit.	Failure to install the USB driver.	Install the USB driver again.
The volume level cannot be increased.	The volume of your computer or the media player is not set to maximum.	Increase the volume.

Note

The limiter is activated temporarily to decrease the volume output when there is a continuous excessive output. While the limiter is activated, the status indicator turns on and off repeatedly. Turn down the volume until the indicator flashing stops.

SPECIFICATIONS

Speaker section

Type.....Yamaha SR-BASS technology

Driver 38 mm Ti-cone full-range driver x 2
Magnetic shielding type

Impedance..... 6 Ω

Amplifier section

Input

Analog (PORTABLE)..... 3.5 mm Stereo mini jack

Digital (USB) USB terminal

Dynamic power 6 W x 2 (1 kHz, 6 Ω)

Max. Instantaneous Power*
..... 10 W x 2 (1 kHz, 6 Ω, 10% THD)

Input sensitivity/Impedance

PORTABLE input300 mV/10 kΩ

Maximum input signal

PORTABLE input2.0 V

Frequency response 90 Hz to 20 kHz

* Refers to the power that can be output for 100 ms continuously.

USB section

Computer

... Computer equipped with a USB port on which a Windows or Macintosh operating system is installed.

OS

..... Windows Vista, XP, 2000, Me, 98SE

..... Mac OS 9.1 or later, Mac OS X 10.0 or later

General

Power Supply

USB bus power.....5 V/500 mA

USB/AC adaptor5 V/500 mA

BatteryAAA, R03, UM-4

Battery life: 3 hours as alkaline

(Output: 10 mW + 10 mW)

Power Consumption (When the USB/AC adaptor is used)

.....Less than 5 W

Dimensions (W x H x D) 248 x 100 x 33 mm

(9-3/4" x 3-15/16" x 1-5/16")

Weight500 g

(1 lbs. 2 oz.)

Please note that all specifications are subject to change without notice.

AVISO: Lea esto antes de utilizar su unidad.

Para garantizar el mejor rendimiento posible de su unidad, lea cuidadosamente este manual. Y guárdelo en un lugar seguro para poder consultarlo en el futuro.

- 1 Instale esta unidad en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio, que esté alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibraciones, polvo, humedad y/o frío. (No utilice ni guarde esta unidad en un automóvil, etc.)
- 2 Coloque esta unidad alejada de otros aparatos eléctricos, motores o transformadores para evitar que se produzcan ruidos de zumbido.
- 3 No exponga esta unidad a cambios de temperatura repentinos, del frío al calor, y no la coloque tampoco en un lugar de mucha humedad (una habitación con un humidificador, por ejemplo) para impedir que se forme condensación en su interior, lo que podría causar una descarga eléctrica, un incendio, averías en esta unidad y/o lesiones a personas.
- 4 Evite instalar esta unidad donde puedan caerle encima objetos extraños y/o donde pueda estar expuesta al goteo o salpicadura de líquidos. Encima de esta unidad NO ponga:
 - Otros componentes, porque podrían causar daños y/o decoloración en la superficie de esta unidad.
 - Objetos encendidos (velas, por ejemplo), ya que podrían causar un incendio, averiar esta unidad y/o causar lesiones a personas.
 - Recipientes con líquido en su interior, porque podrían caerse y el líquido derramado podría causar una descarga eléctrica y/o averías en la unidad.
- 5 No cubra esta unidad con un periódico, mantel, cortina, etc. para no obstruir así la disipación térmica. Si la temperatura aumenta dentro de la unidad se puede producir un incendio, averías en la unidad y lesiones a personas.
- 6 No enchufe esta unidad en una toma de CA hasta después de haber completado todas las demás conexiones.
- 7 No utilice esta unidad al revés. Podría recalentarse y causar daños.
- 8 No utilice a la fuerza los conmutadores, controles y/o cables.
- 9 Cuando desconecte el adaptador de USB/CA de la toma de corriente, sujete el adaptador de USB/CA y tire de él, no tire del propio cable.
- 10 No limpie esta unidad con disolventes químicos porque éstos podrían dañar su acabado. Utilice un paño limpio y seco para limpiarla.
- 11 Sólo se puede utilizar la tensión especificada en esta unidad. El uso de esta unidad con una tensión más alta que la especificada es peligroso y puede causar un incendio, daños en la unidad y/o lesiones a personas. Yamaha no se hará responsable de ningún daño debido al uso de esta unidad con una tensión que no sea la especificada.
- 12 No intente modificar o arreglar esta unidad. Póngase en contacto con el personal de servicio Yamaha cualificado cuando tenga necesidad de hacer cualquier reparación. La caja de la unidad nunca deberá abrirse por ninguna razón.
- 13 Cuando no piense utilizar esta unidad durante un largo periodo de tiempo (cuando se vaya de vacaciones, por ejemplo), desconecte el adaptador de USB/CA de la toma de corriente.
- 14 Asegúrese de leer la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS" en cuanto a los errores de utilización más corrientes antes de llegar a la conclusión de que esta unidad está averiada.
- 15 Antes de trasladar esta unidad, pulse POWER para apagarla y luego desconecte el adaptador de USB/CA de la toma de corriente.
- 16 Asegúrese de utilizar el adaptador de USB/CA suministrado con esta unidad. La utilización de un adaptador de USB/CA diferente del suministrado puede causar un incendio o daños en esta unidad.
- 17 Instale esta unidad cerca de la toma de corriente, donde se pueda llegar fácilmente al adaptador de USB/CA.
- 18 Desenchufe este producto de la toma de corriente para que disponga de mayor protección durante una tormenta eléctrica o cuando se deja sin atender o utilizar durante largos periodos de tiempo. Esto impedirá que el producto se dañe debido a los rayos y a los aumentos de tensión en la línea de suministro eléctrico.
- 19 Las baterías y las pilas no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el que producen los rayos del sol, el fuego y similares.

Esta unidad dispone de un diseño a prueba de interferencias magnéticas, aunque existe la posibilidad de que, en el caso de colocarlo demasiado cerca de un aparato de televisor, el color de la imagen pueda verse afectado. En este caso, aleje el sistema del televisor.

ÍNDICE

CARACTERÍSTICAS	1	UTILIZACIÓN DE ESTA UNIDAD	6
ACCESORIOS SUMINISTRADOS	1	Acerca del indicador de estado (LED).....	6
CONTROLES Y FUNCIONES.....	1	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	7
CONEXIONES.....	2	ESPECIFICACIONES.....	7
1 Cuando utilice la alimentación con bus USB	2		
2 Cuando utilice el adaptador USB/CA.....	4		
3 Cuando utilice pilas	5		

CARACTERÍSTICAS

◆ 3 fuentes de alimentación

Según las circunstancias de utilización puede elegir una de tres fuentes de alimentación: Alimentación con bus USB, adaptador USB/CA o pilas.

◆ Reproducción de sonido digital

La conexión USB proporciona sonido claro con muy poco ruido.

◆ Sonido estéreo real

El amplificador de alta calidad, el diafragma de titanio y la tecnología SR-BASS única de Yamaha logran un sonido de alta calidad.

◆ Potencia alta de 20 W

La tecnología original de Yamaha proporciona una impresionante potencia de salida de 20 W (potencia instantánea máxima).

◆ Función de sonoridad automática

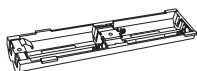
Esta unidad está equipada con una función de sonoridad automática que refuerza el sonido grave durante la reproducción con volúmenes bajos para obtener un sonido más sólido.

SR-Bass

“Swing Radiator Bass™” es una marca de fábrica de YAMAHA CORPORATION.

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Compruebe que todos los elementos listados estén incluidos.



Portapilas



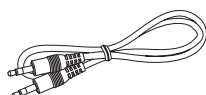
Funda de transporte



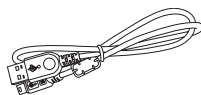
Adaptador USB/CA
La forma del adaptador puede cambiar dependiendo del país donde usted lo compra.



Almohadilla antideslizante x 2
(incluye una de recambio)



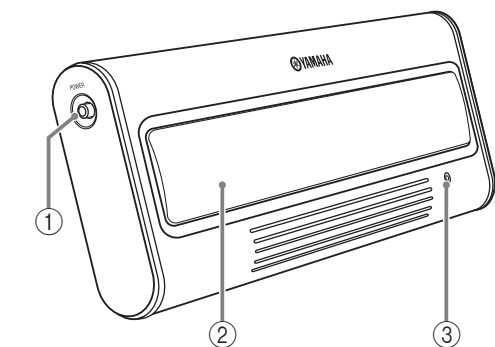
Cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm
(0,5 m)



Cable USB
(1 m)

(Modelos de EE.UU. y Canadá:	WJ84090)
(Modelo de Taiwan:	WJ84540)
(Modelo de China:	WJ84570)
(Modelo de Australia:	WJ84590)
(Modelos de Europa y Asia:	WJ84610)
(Modelo del Reino Unido:	WJ84620)
(Modelo de Corea:	WJ84640)

CONTROLES Y FUNCIONES



① Conmutador POWER

Enciende esta unidad. Pulse de nuevo este conmutador para apagar esta unidad. Cuando esta unidad se enciende, el indicador de estado (LED) se enciende también.

② Altavoz

Da salida al sonido del aparato conectado.

③ Indicador de estado (LED)

Indica el estado actual de esta unidad. Para conocer detalles, consulte “Acerca del indicador de estado (LED)” en la página 6.

④ Dial VOLUME

Ajusta el nivel del sonido. Gire el dial en el sentido del símbolo + para subir el volumen y en el sentido del símbolo – para bajarlo.

⑤ Jack PORTABLE

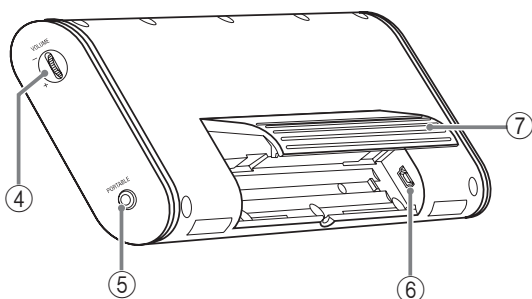
Conecte un reproductor de audio portátil, etc. a este jack.

⑥ Jack USB

Conecte la clavija pequeña del cable USB a este jack.

⑦ Soporte

Utilice el soporte cuando instale esta unidad.



CONEXIONES

Siga el procedimiento de abajo para elegir una de las tres fuentes de alimentación según sus circunstancias de utilización.

1 Cuando utilice la alimentación con bus USB (esta página)

2 Cuando utilice el adaptador USB/CA (página 4)

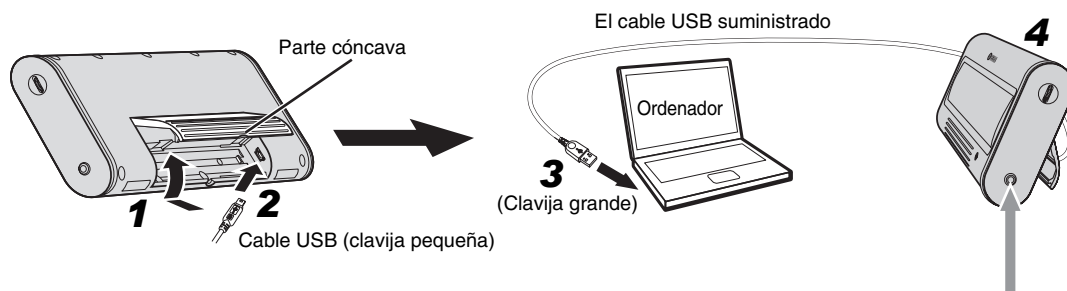
3 Cuando utilice pilas (página 5)

Notas

- Antes de conectar, asegúrese de que el conmutador POWER de esta unidad esté desactivado.
- Antes de conectar, asegúrese de que el dial VOLUME de esta unidad esté al mínimo.

1 Cuando utilice la alimentación con bus USB

Cuando conecte el puerto USB por primera vez necesitará descargar los controladores USB a su ordenador. Para conocer el procedimiento de instalación de los controladores USB, consulte “Instalación de controladores USB” en la página 3.



- 1** Presione y sujete la parte cóncava del soporte y ábrala hacia arriba.
- 2** Conecte la clavija pequeña del cable USB suministrado al jack USB de esta unidad.
- 3** Conecte la clavija grande del cable USB al puerto USB de su ordenador.

Nota

No conecte nunca su ordenador a través de un nodo USB. Esta unidad puede no funcionar correctamente.

- 4** Ponga esta unidad en una superficie plana (un escritorio, etc.) usando el soporte.

Nota

Cuando instale esta unidad, no use fuerza en la parte superior de la misma. Esto podrá dañar o romper el soporte.



Disfrute de los sonidos de un reproductor de audio portátil utilizando la alimentación con bus USB

También puede disfrutar del sonido de un reproductor de audio portátil utilizando un ordenador como fuente de alimentación cuando conecta un reproductor de audio portátil al jack PORTABLE de esta unidad utilizando el cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm suministrado.

Nota

En este caso, la salida de sonido de esta unidad se mezcla con el sonido de su ordenador. Ajuste el nivel de mezcla con los controles de volumen de su reproductor de ordenador o de su reproductor de audio portátil.

■ Instalación de controladores USB

El procedimiento de instalación cambia según el sistema operativo. Después de seguir las "Operaciones comunes" de abajo, siga el procedimiento de instalación para su sistema operativo.

- Para instalar los controladores de dispositivos puede que necesite el CD-ROM del sistema operativo de su ordenador. Para conocer detalles, consulte los manuales de su ordenador.
- Los procedimientos de instalación siguientes para el método de instalación del controlador de dispositivos puede que no sirva para ciertos entornos de PC. En este caso, siga las instrucciones de los cuadros de diálogo visualizados. En caso de tener dudas, consulte al fabricante del PC o al concesionario de su ordenador.
- Cuando cambie el puerto USB de conexión por otro puede que sea necesario volver a instalar el controlador USB.
- Los mensajes visualizados, etc. pueden cambiar dependiendo de su ordenador o sistema operativo.
- Consulte los manuales de su ordenador cuando instale controladores USB en un sistema operativo que no sea uno de los mencionados más abajo.

Operaciones comunes

1 Encienda su ordenador para iniciar el sistema operativo.

2 Conecte esta unidad a su ordenador.

Para conocer el método de conexión, consulte los pasos 1 a 4 de "1 Cuando utilice la alimentación con bus USB" en la página 2.

Instalación en Windows Vista, Windows XP, Windows 2000 o Mac OS*

Pulse POWER para encender esta unidad.

Su ordenador detecta esta unidad e instala automáticamente los dispositivos necesarios. Esta unidad está lista para ser utilizada después de completarse la instalación.

* (Mac OS 9.1 o posterior, Mac OS X 10.0 o posterior)

Instalación en Windows Me

1 Pulse POWER para encender esta unidad.

2 Instale el dispositivo compatible con USB.

Su ordenador detecta automáticamente el "USB-Compatible Device" y lo instala.

3 Instale el dispositivo de audio USB.

Se visualiza [Add New Hardware Wizard]



Ventana: [Windows has found the following new hardware]

Compruebe que se visualice "USB Audio Device"

Ventana: Cuando se visualiza [Digital signature confirmation]

Compruebe que se visualice "USB Audio Device"

Seleccione [Yes]

▼ Haga clic en [OK]

Seleccione "Automatic search for a better driver.

[Recommended]"

▼ Haga clic en [Next]

Su ordenador detecta automáticamente el "USB Audio Device" y lo instala.

Compruebe que se visualice "Windows has finished installing the software for the new hardware device"

Haga clic en [Finish]

4 Instale el dispositivo de interfaz humana USB.

Su ordenador detecta automáticamente el "USB Human Interface Device" y lo instala.

Esta unidad está lista para ser utilizada después de completarse la instalación.

Instalación en Windows 98SE

1 Pulse POWER para encender esta unidad.

Se visualiza [Add New Hardware Wizard]

2 Instale el dispositivo compatible con USB.

Ventana: [This wizard searches for new drivers for]

Compruebe que se visualice "USB-Compatible Device"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "Search for the best driver for your device. [Recommended]"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "CD-ROM Drive"

*Ahora, deje los elementos marcados de forma predeterminada.

▼ Haga clic en [Next]

Ventana: Cuando se visualiza [Add New Hardware Wizard]

Seleccione "The updated driver [Recommended]"

▼ Haga clic en [Next]

Ventana: [Windows driver file search for the device]

Compruebe que se visualice "USB-Compatible Device"

▼ Haga clic en [Next]

Compruebe que se visualice "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires."

Haga clic en [Finish]

3 Instale el dispositivo de interfaz humana USB.

Ventana: [This wizard searches for new drivers for]

Compruebe que se visualice "USB Human Interface Device"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "Search for the best driver for your device. [Recommended]"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "CD-ROM Drive"

*Ahora, deje los elementos marcados de forma predeterminada.

▼ Haga clic en [Next]

Ventana: [Windows driver file search for the device]

Compruebe que se visualice "USB Human Interface Device"

▼ Haga clic en [Next]

Compruebe que se visualice "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires."

Haga clic en [Finish]

4 Instale el dispositivo de audio USB.

Ventana: [This wizard searches for new drivers for]

Compruebe que se visualice "USB Audio Device"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "Search for the best driver for your device. [Recommended]"

▼ Haga clic en [Next]

Seleccione "CD-ROM Drive"

*Ahora, deje los elementos marcados de forma predeterminada.

▼ Haga clic en [Next]

Ventana: [Windows driver file search for the device]

Compruebe que se visualice "USB Audio Device"

▼ Haga clic en [Next]

Compruebe que se visualice "Windows has finished installing the software that your new hardware device requires."

Haga clic en [Finish]

Esta unidad está lista para ser utilizada después de completarse la instalación.

Cuando no se reconozca el CD-ROM de Windows 98SE insertado

Aunque el CD-ROM esté insertado, su ordenador podrá mostrar un mensaje de error si no encuentra la ubicación de la unidad CD-ROM. En este caso se necesita especificar manualmente la ubicación.

Si este error ocurre durante la instalación del dispositivo de interfaz humano USB:

Ventana: [Disc insertion] (Mensaje de error)

▼ Haga clic en [OK]

Ventana: [Open]

“Drive (V):” (Menú desplegable)

↳ Seleccione la unidad en la que está insertado el CD-ROM

“Folder (F):” (Campo)

↳ Seleccione [win98]

“Filename (N):” (Campo)

↳ Seleccione [base6.cab]

▼ Haga clic en [OK]

Ventana: [Copy File]

“File Copy Source (C):” (Campo)

↳ Compruebe el nombre de la unidad seleccionada arriba

▼ Haga clic en [OK]

Compruebe que se visualice “Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”

Haga clic en [Finish]

Si este error ocurre durante la instalación del dispositivo de audio USB:

Ventana: [Disc insertion] (Mensaje de error)

▼ Haga clic en [OK]

Ventana: [Open]

“Drive (V):” (Menú desplegable)

↳ Seleccione la unidad en la que está insertado el CD-ROM

“Folder (F):” (Campo)

↳ Seleccione [win98]

“Filename (N):” (Campo)

↳ Seleccione [driver21.cab]

▼ Haga clic en [OK]

Ventana: [Copy File]

“File Copy Source (C):” (Campo)

↳ Compruebe el nombre de la unidad seleccionada arriba

▼ Haga clic en [OK]

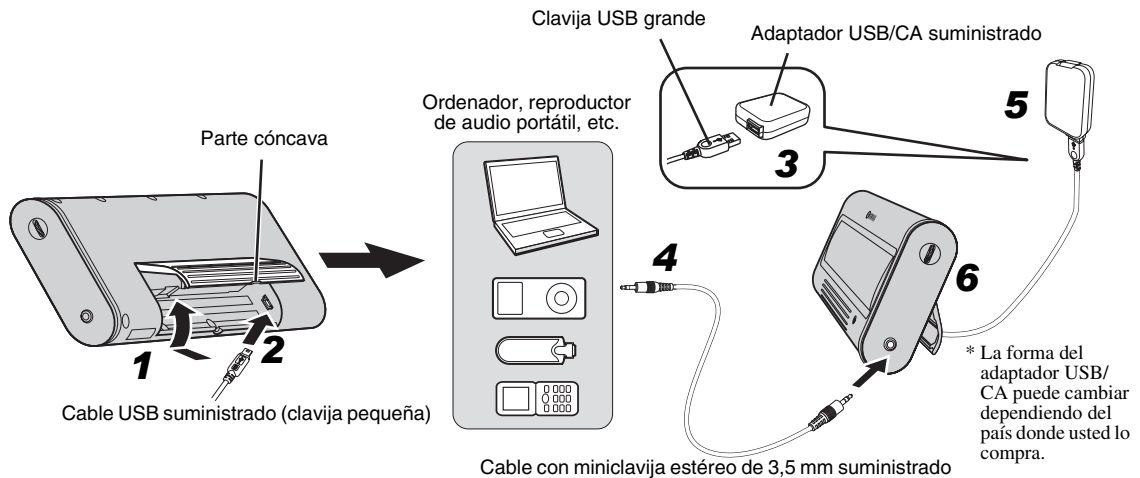
Compruebe que se visualice “Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”

Haga clic en [Finish]

• Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

• Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, Inc., en los Estados Unidos y/o en otros países.

2 Cuando utilice el adaptador USB/CA



1 Presione y sujete la parte cóncava del soporte y ábrala hacia arriba.

2 Conecte la clavija pequeña del cable USB suministrado al jack USB de esta unidad.

3 Conecte la clavija grande del cable USB al adaptador USB/CA.

4 Conecte un jack de salida de audio de su reproductor de audio portátil y el jack PORTABLE de esta unidad utilizando el cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm suministrado.

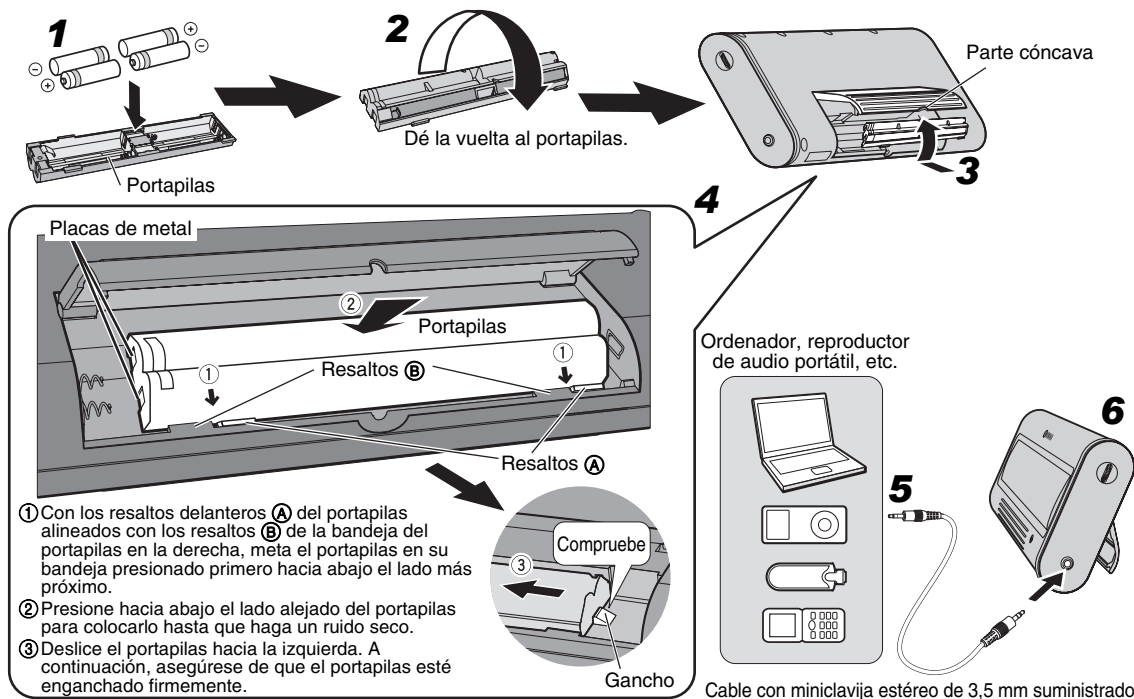
5 Enchufe el adaptador USB/CA a la toma de CA.

6 Ponga esta unidad en una superficie plana (un escritorio, etc.) usando el soporte.

Nota

Cuando instale esta unidad, no use fuerza en la parte superior de la misma. Esto podrá dañar o romper el soporte.

3 Cuando utilice pilas



Cuando conecte la clavija USB no podrá insertar el portapilas en esta unidad. Desenchufe el cable USB de esta unidad antes de insertar el portapilas.

1 Introduzca 4 pilas AAA, R03, UM-4 (alcalinas o de hidruro de níquel) de venta en el comercio en el portapilas.

Asegúrese de introducir las pilas respetando las marcas de polaridad (+ y -).

2 Dé la vuelta al portapilas.

3 Presione y sujete la parte cóncava del soporte y ábrala hacia arriba.

4 Introduzca el portapilas en esta unidad.

5 Conecte un jack de salida de audio de su reproductor de audio portátil y el jack PORTABLE de esta unidad utilizando el cable con miniclavija estéreo de 3,5 mm suministrado.

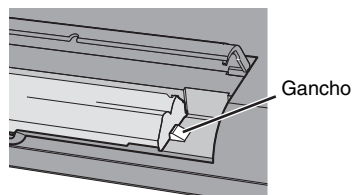
6 Ponga esta unidad en una superficie plana (un escritorio, etc.) usando el soporte.

Nota

Cuando instale esta unidad, no use fuerza en la parte superior de la misma. Esto podrá dañar o romper el soporte.

Cuando retire el portapilas

Empuje el gancho hacia abajo y luego deslice el portapilas hacia la derecha para retirarlo.



Acerca de las pilas

Notas

- Recomendamos utilizar pilas alcalinas o de hidruro de níquel. Las pilas de manganeso duran menos.
- No utilice pilas viejas y nuevas juntas.
- No utilice juntas pilas de tipos diferentes (alcalinas y de hidruro de níquel, por ejemplo). Cada tipo de pila tiene sus propias características, aunque sus formas sean similares.
- Cuando no piense utilizar esta unidad durante mucho tiempo (más de 1 mes), retire las pilas del portapilas.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente. Evite tocar el material que sale de las pilas o dejar que éste entre en contacto con ropas, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar otras nuevas.
- No tire las pilas con la basura general del hogar, elimínelas correctamente según las normas de su localidad.

UTILIZACIÓN DE ESTA UNIDAD

- 1** Pulse **POWER** para encender esta unidad. (El indicador de estado (LED) se enciende.)
- 2** Inicie la reproducción de su reproductor de ordenador o su reproductor de audio portátil.
- 3** Ajuste el nivel del sonido utilizando **VOLUME** en esta unidad.

Nota

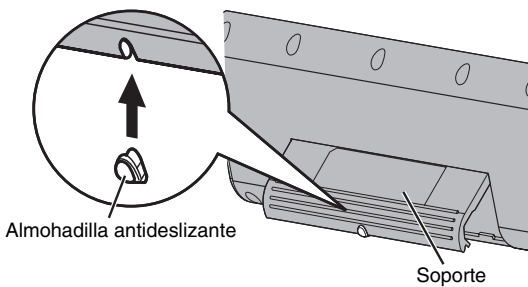
No desenchufe el cable USB de su ordenador durante la reproducción. Esto podría ser la causa de que su ordenador se parase.



- Cuando conecte a su ordenador le recomendamos ajustar el nivel del sonido con **VOLUME** de esta unidad después de ajustar el nivel del sonido de su ordenador y de su reproductor al máximo.
- Cuando no utilice esta unidad apáguela para ahorrar energía.

■ Acerca de la almohadilla antideslizante

Esta unidad podrá vibrar cuando se reproduzca una fuente de sonidos de baja frecuencia. Para evitar el ruido de la vibración, coloque la almohadilla antideslizante suministrada.



■ Después de utilizar esta unidad

- 1** Gire **VOLUME** y ponga el nivel del sonido de esta unidad al mínimo.
- 2** Pare la reproducción de su reproductor de ordenador o su reproductor de audio portátil.
- 3** Pulse **POWER** para apagar esta unidad. (El indicador de estado se apaga.)

Nota

No tire a la fuerza del cable USB cuando lo desconecte. Esto podrá dañar el cable/clavija USB.

Acerca del indicador de estado (LED)

LED de estado	El estado actual de esta unidad
Encendido	Esta unidad está encendida.
Apagado	La unidad está apagada, o la alimentación está desconectada.
Encendido y apagado repetido	El control de límite se ha activado debido a una entrada excesiva. (Baje el nivel del sonido hasta que el LED deje de parpadear.)

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si el problema que usted tiene no se menciona en la lista de abajo, apague esta unidad, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o concesionario Yamaha autorizado más cercano.

Generalidades

Problema	Causa	Remedio
No hay sonido.	La conexión entre esta unidad y el reproductor de audio portátil o el ordenador no es correcta o está floja	Conéctelos bien.
	El volumen está al mínimo.	Aumente el volumen.

Cuando se utilice la alimentación con bus USB

Problema	Causa	Remedio
El nivel del sonido no se puede aumentar aunque el dial VOLUME de esta unidad se gire en el sentido del símbolo +.	El ajuste del dispositivo de audio en su ordenador está mal hecho.	Ponga el dispositivo de audio en: Windows: "USB Audio DAC" o "USB Audio Device" Macintosh: "USB DAC" o "USB Audio DAC".
No hay sonido de esta unidad.	Fallo al instalar el controladores USB.	Instale de nuevo el controlador USB.
No se puede subir el nivel del sonido.	El volumen de su ordenador o reproductor no está al máximo.	Aumente el volumen.

Nota

El limitador se activa temporalmente para bajar el volumen de salida cuando se produce una salida continua excesiva. Mientras el limitador está activado, el indicador de estado se enciende y se apaga repetidamente. Baje el volumen hasta que el indicador deje de parpadear.

ESPECIFICACIONES

Sección de altavoces

Tipo.....Tecnología SR-BASS de Yamaha

Altavoz de graves

..... 2 altavoces de graves de gama completa con cono de titanio de 38 mm
Tipo de blindaje magnético

Impedancia 6 Ω

Sección del amplificador

Entrada

Analógica (PORTABLE)..... Minijack estéreo de 3,5 mm

Digital (USB) Terminal USB

Potencia dinámica 6 W x 2 (1 kHz, 6 Ω)

Potencia instantánea máxima*

..... 10 W x 2 (1 kHz, 6 Ω , 10% THD)

Sensibilidad de entrada/Impedancia

Entrada PORTABLE.....300 mV/10 k Ω

Señal de entrada máxima

Entrada PORTABLE..... 2,0 V

Repuesta de frecuencia 90 Hz a 20 kHz

* Consulte cuál es la potencia que puede salir continuamente durante 100 ms.

Sección USB

Ordenador

... Ordenador equipado con un puerto USB y que tiene instalado un sistema operativo Windows o Macintosh.

Sistema operativo

..... Windows Vista, XP, 2000, Me, 98SE

..... Mac OS 9.1 o posterior, Mac OS X 10.0 o posterior

Generalidades

Alimentación

Alimentación con bus USB5 V/500 mA

Adaptador USB/CA5 V/500 mA

PilasAAA, R03, UM-4

Duración de las pilas: 3 horas con pilas alcalinas (Salida: 10 mW + 10 mW)

Consumo (Cuando se utiliza el adaptador USB/CA)

..... Menos de 5 W

Dimensiones (An x Al x Prof) 248 x 100 x 33 mm

Peso500 g

Tenga en cuenta que todas las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

警告：在操作您的机器之前请阅读本说明书。

为了确保最好的性能，请仔细阅读本说明书，并妥善保管以备日后查阅。

- 1 将本机放置在通风良好的凉爽、干燥、清洁的地方，远离直射阳光，热源，振动，灰尘，潮湿和/或阴冷的地方。（不要在车内等场所使用/保管本机。）
- 2 将本机放置在远离其它电器，发电机，或变压器的地方，以避免蜂鸣噪音。
- 3 不要将本机从温度反差大的寒冷地方突然搬到湿热地方，也不要将本机放置在非常潮湿的环境里（例如放置有加湿器的房间），以免本机内部结露。因为结露可能导致触电，火灾而损坏本机和/或造成人身伤害。
- 4 避免将本机安装在异物容易掉落的地方，也要避免那些液体容易滴入或飞溅到的地方。本机的上面，请不要放置下列物品：
 - 其他装置。因为这样有可能导致损坏和/或导致本机表面变色。
 - 可燃物品（例如蜡烛）。因为这样有可能导致火灾而损坏本机和/或造成人身伤害。
 - 装有液体的容器。因为有容器反倒，液体流淌的可能，如此有可能导致用户触电和/或损坏本机。
- 5 不要在本机上面覆盖报纸，台布，窗帘等，以免妨碍散热。如果本机内部温度过高，则有可能导致火灾，损坏本机和/或造成人身伤害。
- 6 在所有连接完成之前，请不要将本机电源插头插入到墙壁上的交流插座。
- 7 不要将本机上下颠倒放置，这样有可能导致过热，也可能损坏本机。
- 8 在使用开关旋钮和/或线缆时，不要用力过猛。
- 9 当从墙壁上的电源插座拔下 USB/AC 适配器时，请抓住 USB/AC 适配器；不要拉拽线缆。

- 10 不要使用化学溶剂清洗本机，否则回损坏表面涂层。请使用乾淨的布匹。
- 11 只能使用本机指定的电压。使用高于指定数值的电压很危险，而且可能导致火灾，损坏本机，和/或造成人身上害。对于使用高于指定电压造成的任何损害，Yamaha 将不负任何责任。
- 12 不要试图自行改造或修理本机。如果需要任何服务，请就近与有资格的 Yamaha 维修人员联系。不管有任何理由，都没有打开机壳的必要。
- 13 如果打算长时间不使用本机（例如，度假），请将 USB/AC 适配器从墙壁上的电源插座上拔下。
- 14 在做出本机故障的结论之前，请务必阅读普通操作的“故障排除”一节的内容。
- 15 在移动本机之前，请按下 POWER 以使本机关闭，然后将 USB/AC 适配器从墙壁上的电源插座拔下。
- 16 请务必使用本机附带的 USB/AC 适配器。使用附带的 USB/AC 适配器以外的适配器可能导致火灾或损害本机。
- 17 将本机靠近电源插座安装以便 USB/AC 适配器的接插。
- 18 为了加强对于本产品的保护，在雷电期间，或无人管理时以及时间不使用时，请将电源线从墙壁上的电源插座上拔下。这样将防止该产品在闪电和电网出现电涌时受到损害。
- 19 将本机靠近电源插座安装以便电源的接插。

虽然本机采用磁屏蔽设计，但若摆放位置与电视机过于接近，则仍可能影响电视的画面色彩。在此情况下，把本机搬离电视机。

目录

特性	1	使用本机	6
提供的配件	1	有关状态显示器（LED）	6
控制按钮和功能	1	故障排除	7
连接	2	规格	7
■ 当使用 USB 总线电源时	2		
■ 当使用 USB/AC 适配器时	4		
■ 当使用电池时	5		

特性

◆ 3 路电源提供

您可以根据自己的环境选择提供的三种电源的一种。USB 总线电源，USB/AC 适配器或电池。

◆ 数码音响再现

USB 连接提供清晰的声音，很少有噪音。

◆ 真正的立体声音响

高质量的数码放大器，钛膜片和 Yamaha 独特的 SR-BASS 技术造就了高质量音响。

◆ 20 W 大功率

借助 Yamaha 独有的驱动技术获得感人的 20 W 输出（最大瞬时功率）。

◆ 自动响度功能

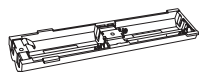
本机具有自动响度功能，在低音量播放时可以强化低音，得到更殷实的声音。

SR-Bass

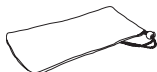
“Swing Radiator Bass™” 是 YAMAHA CORPORATION 的商标。

提供的配件

请检查确认所有列表项目的内容。



电池座



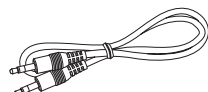
提包



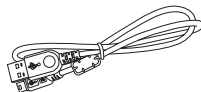
USB/AC 适配器
根据您购买本机所在地区的不同，适配器的形状可能有所不同。



防滑垫 x 2
(包括 1 个备品)



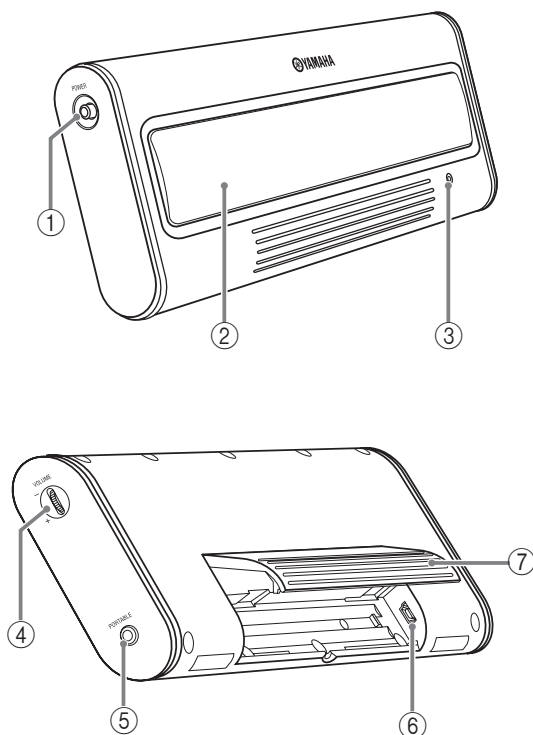
3.5 mm 立体声微型插头缆线
(0.5 m)



USB 缆线
(1 m)

(美国和加拿大型号：	WJ84090)
(台湾机型：	WJ84540)
(中国型号：	WJ84570)
(澳大利亚机型：	WJ84590)
(欧洲和亚洲型号：	WJ84610)
(英国机型：	WJ84620)
(韩国型号：	WJ84640)

控制按钮和功能



① POWER 开关

打开本机。再次按下此开关，关闭本机。当本机打开时，状态指示器 (LED) 点亮。

② 扬声器

输出所连接装置的音响。

③ 状态指示器 (LED)

显示本机的当前状态。有关详情，请参阅第 6 页的“有关状态显示器 (LED)”。

④ VOLUME 旋钮

调节音量水平。向 + 号方向旋转旋钮可增加音量；向 - 号方向旋转可减小音量。

⑤ PORTABLE 插孔

将便携式音频播放机等连接到该插孔。

⑥ USB 插孔

将 USB 缆线的小插头插入此插孔。

⑦ 支架

当您放置本机时使用此支架。

连接

您可以根据自己的环境，使用以下步骤，选择所提供的三种电源的一种。

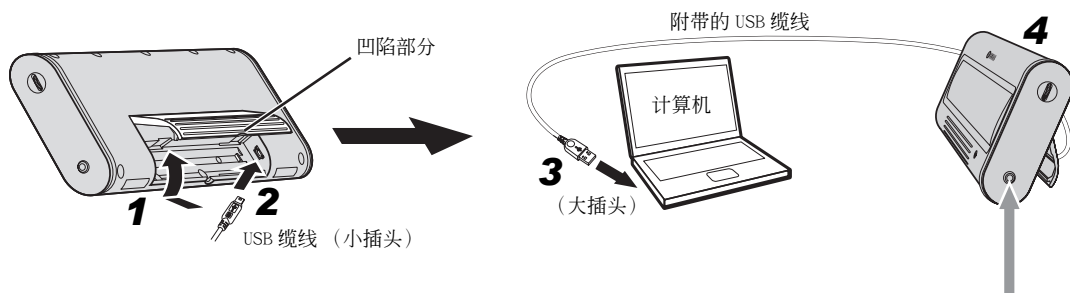
- 1 当使用 USB 总线电源时（本页）
- 2 当使用 USB/AC 适配器时（第 4 页）
- 3 当使用电池时（第 5 页）

注

- 在连接之前，请确认本机的 POWER 开关被关闭。
- 在连接之前，请确认本机的 VOLUME 旋钮被置于最小。

1 当使用 USB 总线电源时

当您初次使用 USB 端口时，您必须下载 USB 驱动程序到您的计算机。关于安装 USB 驱动程序程序的步骤，请参考第 3 页的“安装 USB 驱动程序”。



- 1 推按支架的凹陷部分，向上打开支架。
- 2 将附带的 USB 缆线的小插头插入本机的 USB 插孔。
- 3 将附带的 USB 缆线的大插头插入您的计算机的 USB 端口。

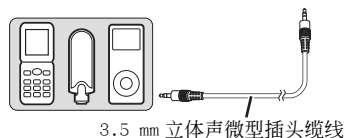
注

不要通过 USB 集线器连接计算机。本机也许不能正常工作。

- 4 使用支架，将本机放置在平坦的表面（如桌面等）。

注

当竖直放置本机时，不要在其顶部施力。如此会导致支架损坏或破裂。



使用 USB 总线电源欣赏便携式音频播放器的音响

当您便携式音频播放器通过 3.5 mm 立体声微型插头缆线连接到本机的 PORTABLE 插孔时，您可以通过计算机提供电源，欣赏便携式音频播放器的音响。

注

在此情形下，本机的音响输出与来自计算机的音响混合。请使用计算机的媒体播放器或您的便携式音频播放器的音量控制来调节混合水平。

■ 安装 USB 驱动程序

根据 OS 的不同，安装步骤是不同的。在以下的“共通操作”之后，请按照您的 OS 的安装步骤进行。

- 您也许需要一张计算机所使用的 OS 的 CD-ROM 以便安装驱动程序。详情请参阅计算机的使用说明书。
- 以下有关设备驱动程序的安装步骤和方法对某些 PC 环境也许不适用。在此情形下，请按照对话框所指示的进行操作。在有疑问时，请咨询您的计算机的制造商或经销商。
- 当您改变所连接的 USB 端口到另外一个时，也许要在此安装 USB 驱动程序。
- 根据计算机和 OS 的不同，所显示的讯息等可能有所不同。
- 当在下文未提及的其他 OS 上安装 USB 驱动程序时，请参考您的计算机的使用手册。

共通操作

1 打开计算机，启动 OS。

2 连接本机到您的计算机。

关于连接方法，请参看“**1** 当使用 USB 总线电源时”的步骤 1-4（第 2 页）。

在 Windows Vista，Windows XP，Windows 2000 或 Mac OS* 上安装

按下 POWER 打开本机。

您的计算机将检测到本机并自动安装需要的设备驱动程序。安装完毕后，本机即可使用。

* (Mac OS 9.1 或更高，Mac OS X 10.0 或更高)

在 Windows Me 上安装

1 按下 POWER 打开本机。

2 安装 USB 兼容装置。

您的计算机将自动检测到“USB-Compatible Device”并安装之。

3 安装 USB 音频装置。

[Add New Hardware Wizard] 显示出来



窗口：[Windows has found the following new hardware]

检查“USB Audio Device”显示出来

窗口：当 [Digital signature confirmation] 被显示出来时

检查“USB Audio Device”显示出来

选择 [Yes]

▼ 点击 [OK]

选择“Automatic search for a better driver. [Recommended]”

▼ 点击 [Next]

您的计算机将自动检测到“USB Audio Device”并安装之。

检查“Windows has finished installing the software for the new hardware device”显示出来

点击 [Finish]

4 安装 USB Human 界面设备。

您的计算机将自动检测到“USB Human Interface Device”并安装之。

安装完毕后，本机即可使用。

在 Windows 98SE 上安装

1 按下 POWER 打开本机。

[Add New Hardware Wizard] 显示出来

2 安装 USB 兼容装置。

窗口：[This wizard searches for new drivers for]

检查“USB-Compatible Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

选择“Search for the best driver for your device. [Recommended]”

▼ 点击 [Next]

选择“CD-ROM Drive”

* 此时，保留缺省的选择项目。

▼ 点击 [Next]

窗口：当 [Add New Hardware Wizard] 被显示出来时
选择“The updated driver [Recommended]”

▼ 点击 [Next]

窗口：[Windows driver file search for the device]

检查“USB-Compatible Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

检查“Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”显示出来
点击 [Finish]

3 安装 USB Human 界面设备。

窗口：[This wizard searches for new drivers for]

检查“USB Human Interface Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

选择“Search for the best driver for your device. [Recommended]”

▼ 点击 [Next]

选择“CD-ROM Drive”

* 此时，保留缺省的选择项目。

▼ 点击 [Next]

窗口：[Windows driver file search for the device]

检查“USB Human Interface Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

检查“Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”显示出来
点击 [Finish]

4 安装 USB 音频装置。

窗口：[This wizard searches for new drivers for]

检查“USB Audio Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

选择“Search for the best driver for your device. [Recommended]”

▼ 点击 [Next]

选择“CD-ROM Drive”

* 此时，保留缺省的选择项目。

▼ 点击 [Next]

窗口：[Windows driver file search for the device]

检查“USB Audio Device”显示出来

▼ 点击 [Next]

检查“Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”显示出来
点击 [Finish]

安装完毕后，本机即可使用。

当插入的 Windows 98SE CD-ROM 未被认识时

即使当 CD-ROM 插入时，如果计算机不能找到 CD-ROM 驱动器的位置，它将会显示出错误信息。在此情形下，有必要手工指定位置。

如果错误出现在安装 USB Human 界面设备时：

窗口：[Disc insertion]（错误讯息）

▼ 点击 [OK]

窗口：[Open]

“Drive (V):”（下拉菜单）

↳ 选择 CD-ROM 所插入的驱动器

“Folder (F):”（域）

↳ 选择 [win98]

“Filename (N):”（域）

↳ 选择 [base6.cab]

▼ 点击 [OK]

窗口：[Copy File]

“File Copy Source (C):”（域）

↳ 检查上面选择的驱动器名称

▼ 点击 [OK]

检查“Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”显示出来
点击 [Finish]

如果错误出现在安装 USB 音频设备时：

窗口：[Disc insertion]（错误讯息）

▼ 点击 [OK]

窗口：[Open]

“Drive (V):”（下拉菜单）

↳ 选择 CD-ROM 插入的驱动器

“Folder (F):”（域）

↳ 选择 [win98]

“Filename (N):”（域）

↳ 选择 [driver21.cab]

▼ 点击 [OK]

窗口：[Copy File]

“File Copy Source (C):”（域）

↳ 检查上面选择的驱动器名称

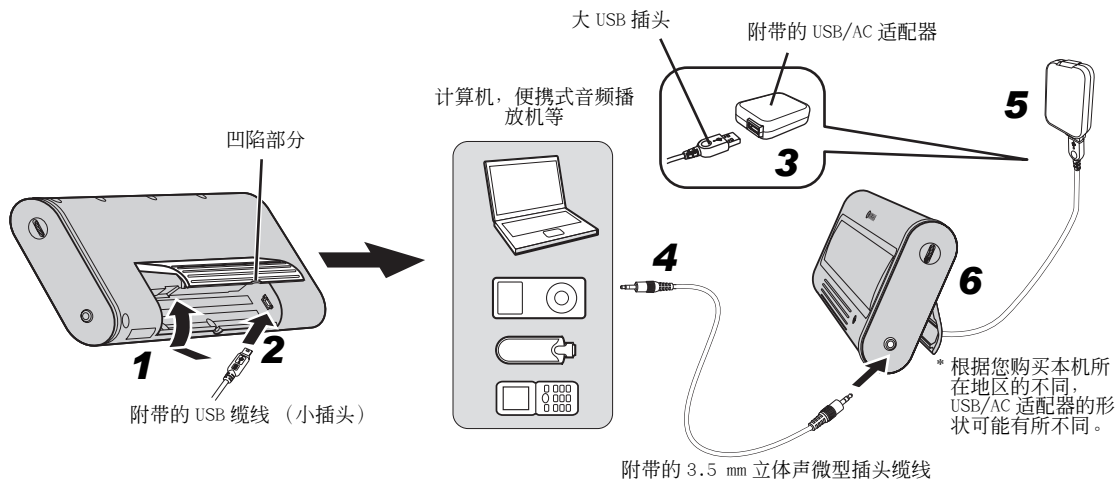
▼ 点击 [OK]

检查“Windows has finished installing the software that your new hardware device requires.”显示出来
点击 [Finish]

• Windows 是微软公司在美国和其他国家的注册商标。

• Macintosh 是苹果公司在美国和其他国家的注册商标。

2 当使用 USB/AC 适配器时



1 推按支架的凹陷部分，向上打开支架。

2 将附带的 USB 缆线的小插头插入本机的 USB 插孔。

3 将附带的 USB 缆线的大插头插入 USB/AC 适配器。

4 使用附带的 3.5 mm 立体声微型插头缆线，将便携式音频播放机的音频输出插孔连接到本机的 PORTABLE 插孔。

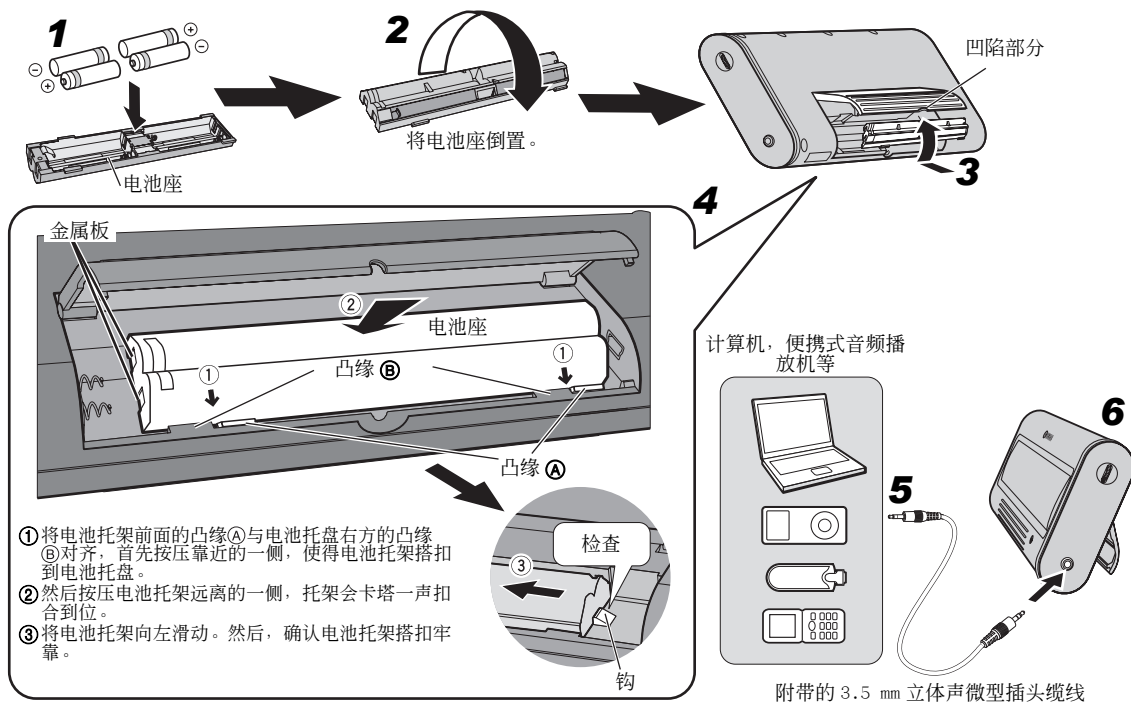
5 将 USB/AC 适配器插入墙壁上的电源插座。

6 使用支架，将本机放置在平坦的表面（如桌面等）。

注

当竖直放置本机时，不要在其顶部施力。如此会导致支架损坏或破裂。

3 当使用电池时



当连接到 USB 插头时，您不能将电池座插入本机。在插入电池座之前，请从本机拔出 USB 缆线。

1 在电池座中放入 4 节市售的 AAA, R03, UM-4 电池（碱性或镍氢电池）。

请确认电池的正负极与电池盒中的极性标记一致（+ 和 -）。

2 将电池座倒置。

3 推按支架的凹陷部分，向上打开支架。

4 将电池座插入本机。

5 使用附带的 3.5 mm 立体声微型插头缆线，将便携式音频播放机的音频输出插孔连接到本机的 PORTABLE 插孔。

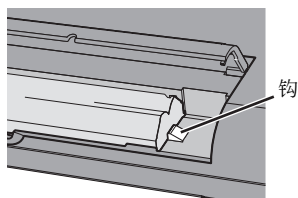
6 使用支架，将本机放置在平坦的表面（如桌面等）。

注

当竖直放置本机时，不要在其顶部施力。如此会导致支架损坏或破裂。

当取出电池座时

按下钩，向右滑动电池座，然后取出。



关于电池

注

- 我们推荐使用碱性或镍氢电池。锰电池寿命较短。
- 新旧电池请勿混用。
- 请勿将不同型号的电池一起使用（例如碱性电池和镍氢电池）。不同类型的电池，即使外观相同，其特性并不相同。
- 如果打算长时间不使用本机（比如一个月以上），请将电池从电池座中取出。
- 如果电池漏液，请立即将其处理掉。请勿触摸泄漏的物质或让其接触到衣服等。在安装新电池之前，请彻底清洁电池舱。
- 不要将电池与家庭垃圾混同在一起丢弃；请按照所在地的规定丢弃电池。

- 1 按下 POWER 打开本机。（状态显示器（LED）点亮。）
- 2 开始播放计算机的媒体播放器或您的便携式音频播放器。
- 3 使用本机的 VOLUME 调节音量水平。

注

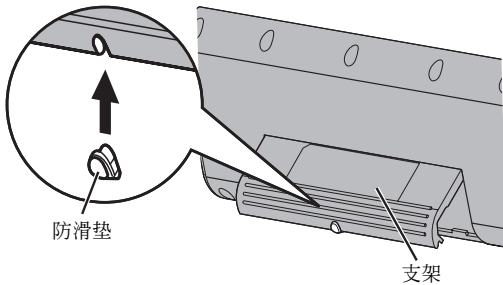
在播放时不要从计算机上拔下 USB 缆线。如此会导致您的计算机死机。



- 当联机到计算机时，我们建议在设置计算机和媒体播放器的音量到最大之后，使用本机的 VOLUME 调节音量水平。
- 当不使用本机时，关闭其电源以节电。

■ 关于防滑垫

当播放具有低频音响的音源时，本机可能会震动。为了避免震动产生的噪音，请使用附带的防滑垫。



■ 使用本机之后

- 1 旋转 VOLUME，设置本机的音量水平到最小。
- 2 停止计算机的媒体播放器或您的便携式音频播放器的播放。
- 3 按下 POWER 关闭本机。（状态指示器熄灭。）

注

断开时不要过分用力拉拽 USB 缆线。如此会损坏 USB 缆线或插头。

有关状态显示器（LED）

LED 状态	本机的当前状态
点亮	本机被打开。
关闭	本机被关闭，或电源供给未连接。
反复点亮和熄灭	因为过量输入，界限控制被启动。（降低音量水平直到 LED 停止闪烁。）

故障排除

如果您碰到的问题不是以下所列，先设置本机到待机模式，然后断开电源，与最近的 Yamaha 认可的经销商或维修中心联系。

一般

问题	原因	措施
无声音。	本机和便携式音频播放器之间，或者计算机之间的连接不正确或不牢固。	牢固地连接。
	音量被设置到最小。	增大音量。

当使用 USB 总线电源时

问题	原因	措施
即使本机的 VOLUME 旋钮向 + 号方向旋转，音量水平也不增加。	计算机上音频设备的设置错误。	设置音频设备到 Windows : “USB Audio DAC” 或 “USB Audio Device”， Macintosh : “USB DAC” 或 “USB Audio DAC”。
本机不发出声音。	USB 驱动程序安装失败。	再次安装 USB 驱动程序。
不能增加音量水平。	计算机或媒体播放机的音量没有设置为最大。	增大音量。

注

当出现连续的过量输出时，界限控制会被临时启动以降低音量输出。当界限控制被启动时，状态指示器闪烁。降低音量直到状态指示器停止闪烁。

规格

扬声器部分

类型..... Yamaha SR-BASS 技术
驱动器..... 38 mm 钛锥体全程驱动器 × 2
磁屏蔽类型
阻抗..... 6 Ω

放大器部分

输入
模拟 (PORTABLE) 3.5 mm 立体声微型插孔
数码 (USB) USB 端子
动态功率 6 W × 2 (1 kHz, 6 Ω)
最大瞬时功率*
..... 10 W × 2 (1 kHz, 6 Ω, 10% THD)

输入灵敏度 / 阻抗

PORTABLE 输入 300 mV/10 kΩ

最大输入信号

PORTABLE 输入 2.0 V

频率响应 90 Hz 到 20 kHz

* 表示该功率可连续输出 100 ms。

USB 部分

计算机

..... 具有 USB 端口的计算机，且安装有 Windows 或 Macintosh 操作系统。

OS

..... Windows Vista, XP, 2000, Me, 98SE
..... Mac OS 9.1 或更高, Mac OS X 10.0 或更高

一般

电源

USB 总线功率 5 V/500 mA
USB/AC 适配器 5 V/500 mA
电池 AAA, R03, UM-4
电池寿命: 碱性, 3 小时
(输出: 10 mW + 10 mW)

功耗 (当使用 USB/AC 适配器时)

..... 小于 5 W

尺寸 (宽×高×深) 248 x 100 x 33 mm

重量 500 g

请注意，规格时有变化，恕不另行通知。



©2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in China © WJ79340-1